

## 腹膜癌多番復發 全人治療助抗病魔

陳啟賢註冊中醫師

香港中醫藥管理委員會註冊中醫師

廣州中醫藥大學醫學博士（中西醫結合臨床）

香港浸會大學中醫學碩士（內科）

香港浸會大學中醫學學士及生物醫學理學士（榮譽）學士

仁濟醫院暨香港浸會大學中醫診所及臨床教研中心（下葵涌）

「你的腹膜癌第四次復發，你點睇你今天的病情呀？」我問到。

有些人會怨天尤人，有些人會茫茫然不知如何應對，但劉女士坦然面對癌症的復發，並和我分享她對患病的一番見解。劉女士 7 年多前因腹脹不適，檢查後發現卵巢附近出現腫瘤，及至手術後才清楚診斷患上的是原發性腹膜癌，接着再用紫杉醇、卡鉑等化療。可惜的是，手術及化療後兩年首次復發，再次化療後兩年又再復發，然後年半第 3 次復發，今次又是年半後第 4 次復發。多次的復發與化療，雖然身體都一一熬過，同時配合中藥調理都好好恢復過來，但是「兩年左右就會復發」的計時炸彈接連打擊劉女士的心靈，所以身心同治，除了用藥調理身體外，也要照料心靈的創傷是必要的。

有許多臨床研究發現，靈性健康與癌症病人的身體症狀以及生活質量有密切關係。筆者曾修讀臨床牧關教育，以及身心靈健康的課程，現為香港醫院院牧事工聯會的董事，所以對病人的治療，均以全人（身心社靈）醫治為本。當我問診時，除了身體症狀以外的問題，有時也會問起「你如何看待你的病？」，「這個病對你的人生有何意義？」等有關靈性健康的問題。靈性不單是宗教信仰，也包含了愛與

歸屬、罪疚與饒恕、自我形象、人生意義、盼望等心靈需要的範疇，是每個人都有，而又常被忽略的。當發現病人的靈性健康出現問題時，也會轉介院牧跟進，以讓患者得到適切的周全治療。

劉女士患的是腹膜癌，是比較少見的癌症。腹膜是腹部肚皮以下，用來覆蓋多個內臟器官的薄膜，腹膜癌與卵巢癌兩者難以辨別。早期症狀並無特異性，僅有腹脹、腹痛、到晚期才可能發現腹部腫塊或腹水等。因此大多錯過了根治手術的機會，但仍能夠透過手術把肉眼可見位於腹腔的腫瘤徹底清除(腫瘤細胞減滅手術 cytoreductive surgery CRS)及將加熱的化療藥物灌注入腹腔(腹腔溫熱灌注化療 hyperthermic intraperitoneal chemotherapy HIPEC) 以殺死餘下肉眼不能看見的癌細胞，來取得較好的療效。此外，手術後患者亦需要接受化療，以減低復發的風險。同時定期跟進 CA125 等腫瘤指標及腹部影像檢查。

中醫的「募原」(或作「膜原」)與現代醫學的腹膜頗為相似。廣義是指伏邪在體內潛伏的部位。早於《黃帝內經》中提及「傳舍於胃腸之外，募原之間，留着於脈，稽留而不去，自而成積……」膜原的狹義是指內外交界之地，乃一身之半表半裡，居於衛表肌腠之內，五臟六腑之外的膜及膜所圍成的空樣結構。膜原是邪氣容易潛伏結聚的部位，膜原分佈範圍廣，層次深，邪氣一旦積聚成為腫塊便難以清除。清代著名醫家吳又可可在其著作《瘟疫論》中創制了「達原飲」，他特別提出了內不在臟腑，外不在經絡，舍於伏脊之內，去表不遠，附近於胃，表裡分界即膜原這個部位。達原飲由檳榔、厚朴、草果、知母、芍藥、黃芩、甘草等組成。其中檳榔能消能磨，除伏邪，為疏利之藥，又除嶺南瘴氣；厚朴破戾氣所結；草果辛烈氣雄，除伏邪盤踞，三味協力直達其巢穴，使邪氣潰敗，速離膜原，是為達原之重要藥物。雖然達原飲多用於溫病，但對於出現發熱、胸悶噁心、身痛、脈弦數，苔白膩的腹膜癌病人亦有開達膜原、辟穢化濕的作用，適用於癌症或化療引起的濕熱中阻患者。同時加上半枝蓮、半邊蓮、龍葵等清熱解毒抗癌的藥物

以加強療效，並且體質壯實者配上蜈蚣、全蠍等走竄搜風通絡的藥物，以致藥效能直達病所。當然祛邪、扶正必需併重，因此也用扶正的藥物以增強病者的正氣，尤其膜原與胃腸相近，關係密切，所以特別注重補益脾胃，常用四君子湯、香砂六君丸等方藥。

除了中西藥物的治療外，維持身心靈健康同樣重要。身心靈健康其實亦與中醫的整體觀，「精、氣、神」的概念相近。筆者曾在不同的團體帶領癌症病人身心靈健康小組，糅合了中醫學特色，包括穴位保健，藥膳食療、情志養生等探討及幫助病友面對患癌的心靈傷痛，大家也不妨參與這類小組或課程。希望大家身心靈健康，能夠「心歡喜，靈快樂，肉身也安然居住」《聖經·詩篇》。

以上資料只供參考，如有疑問，請諮詢註冊中醫師為宜。若有關於仁濟醫院中醫服務查詢，請致電 2370 2216 查詢或瀏覽仁濟醫院網頁：[www.yanchai.org.hk](http://www.yanchai.org.hk) 內中醫服務內容。

---

### 臨床研究招募

本教研中心正進行「針刺紓緩大腸癌患者化療副作用的臨床研究」，現正招募研究對象，內容如下：

研究內容：1 次篩選評估、12 次針刺治療(每週 1 次，連續 12 週)、4 次電話跟進

對象人士：

- 1) 新近一年內診斷大腸癌
- 2) 準備接受化療
- 3) 年滿 18 歲或以上

**治療費用全免**

查詢及報名可致電或 whatsapp : 4647 5015 / 2370 2216